



Nombre(s) y apellidos completos: Diana Roig-Sanz

Institución de adscripción: ICREA y IN3-UOC (Barcelona, España)

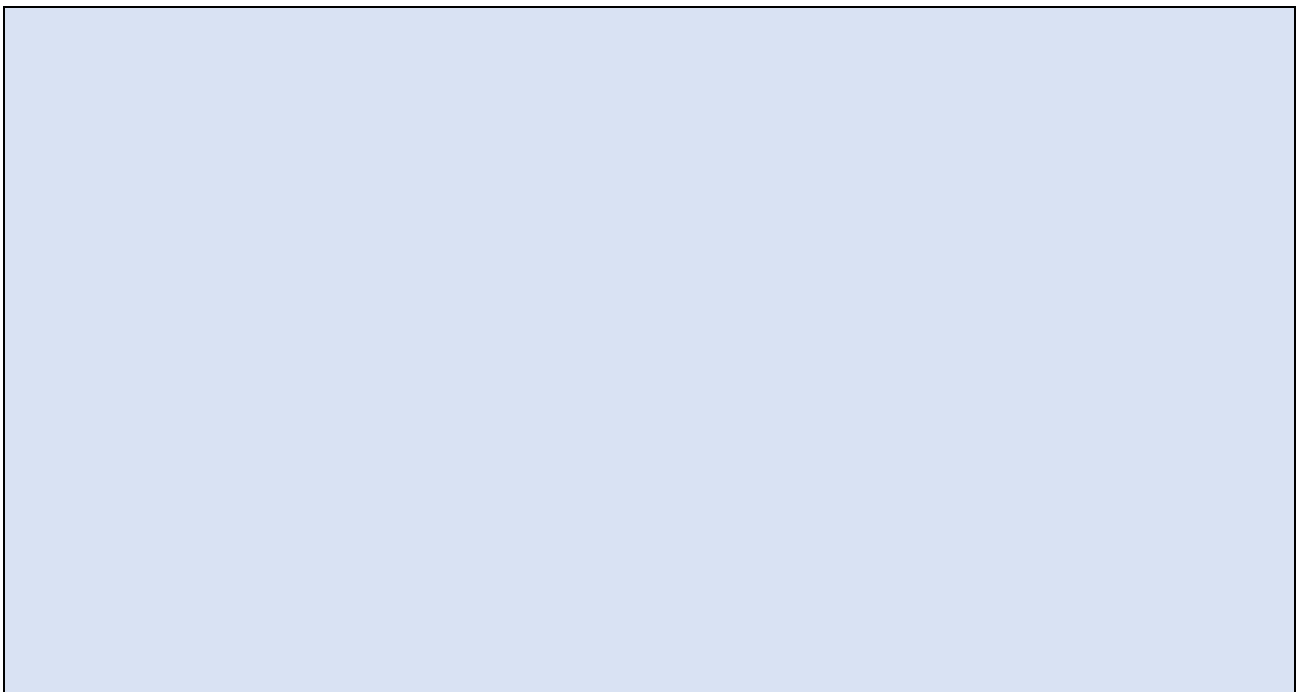
e-mail: dsanzr@uoc.edu

Fecha: 13 de octubre de 2022

Título: Mujeres mediadoras iberoamericanas: una perspectiva de historia global

Resumen (máximo 300 palabras)

Esta ponencia se inscribe en el marco de la historia global (Conrad 2016, Osterhammel 2014) y los estudios de género, con un foco específico en la historia de la edición, la traducción y la mediación cultural (Roig Sanz y Meylaerts 2018). A partir de las investigaciones desarrolladas en el proyecto europeo Social Networks of the Past. Mapping Hispanic and Lusophone Literary Modernity, este trabajo se propone rescatar el papel olvidado de algunas mediadoras iberoamericanas en la construcción de la modernidad entre 1898 y 1959, a través de su participación en redes internacionales vinculadas al mundo de la edición, la traducción, el cine o las organizaciones culturales. En este sentido, esta ponencia se propone estudiar algunas de las conexiones transnacionales y transregionales que estas mujeres lograron establecer a través, por ejemplo, de organizaciones femeninas o redes de mujeres. En un contexto en el que nacen los primeros movimientos feministas vinculados con el movimiento sufragista y la educación, o el anticolonialismo, es relevante reflexionar sobre cuestiones metodológicas que permitan visibilizar mejor el papel de estas mediadoras. Por ejemplo, a través de los análisis de redes (SNA) o de la teoría del actante de Latour. Algunas de las mujeres que el proyecto europeo ha estudiado con esta perspectiva relacional son la mexicana Lola Álvarez Bravo, la barcelonesa María Luz Morales, o la argentina Elena Sansinena de Elizalde, y está previsto recuperar la historia perdida de otro grupo de mujeres iberoamericanas que fueron muy importantes en procesos clave de transformación cultural. Desde un punto de vista teórico y conceptual, esta ponencia se propone reflexionar sobre el todavía poco espacio que se concede al género en los estudios sobre historia global, escritos en su mayoría por hombres, y sobre la relevancia de tomar esta categoría para escribir una historia más inclusiva y descentralizada.



Síntesis curricular (150 palabras)

Diana Roig-Sanz es profesora de investigación ICREA e investigadora del IN3 (UOC), en Barcelona. Trabaja sobre sociología de la traducción e historia del libro desde una perspectiva global y digital. Es la investigadora principal del proyecto europeo Social Networks of the Past. Mapping Hispanic and Lusophone Literary Modernity, 1898-1959, y la coordinadora del grupo de investigación Global Literary Studies Research Lab. Ha sido profesora visitante en el Oxford Internet Institute, así como en la École Normale Supérieure, en París, la Universidad de Ámsterdam o la KU Leuven, en Bélgica, y ha colaborado también con la École des Hautes Études en Sciences Sociales. Entre sus trabajos cabe destacar el libro Bourdieu después de Bourdieu (2014), Cultural Organizations, Networks and Mediators in Contemporary Iberoamerica (Routledge, 2020, en open access); Literary Translation in Periodicals (John Benjamins, también en open access), o Global Literary Studies: Key Concepts (De Gruyter, 2022, forth.)

